







Platí od **12.12.2021** do **10.12.2022**

VYSVĚTLIVKY / ERKLÄRUNGEN / EXPLANATION

Dopravce vlaku je uveden ve sloupci „Poznámky“; pokud není uveden, je dopravcem vlaku společnost České dráhy, a.s.



Das Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU) steht in der Spalte „Poznámky“; wenn nicht angegeben ist, geht es um EVU České dráhy, a.s.

The Railway Undertaking (RU) is listed in the „Poznámky“ column; if not stated, the RU is České dráhy, a.s.

Nástupišťe = Nást.	= Bahnsteig / platform	denně	= täglich / daily		vůz vn
Kolej = Kol.	= Gleis / track	jede	= verkehrt / operating		equipp
Platí od	= Gültig ab / Valid from	jede v	= verkehrt an / operating in		resta
od	= ab / from	nejede	= verkehrt nicht / not operating		bistrov
do	= bis / to	nejede v	= verkehrt nicht in / not operating in		obcov
z	= von / from	a	= und / and		vůz ne
v	= in / on	a od	= und ab / and from		up to t

ZMĚNA NÁSTUPIŠTĚ A KOLEJE VYHRAZENA /
ÄNDERUNG DES BAHNSTEIGES UND DES GLEISES VORBEHALTEN /
THE NUMBER OF PLATFORM AND OF TRACK IS SUBJECT TO CHANGE

Další informace o vlaku / Weitere Auskünfte / Other notes

- | | | | |
|--|--|---|--------------------|
|  | úschova bábému pábavy (do vyčerpání kapacity) / Gepäckwagen (bis zur Kapazitätssauslastung) / a mobile left-luggage car on the train (until full capacity) |  | palubní náhrac |
| | úschova bábému pábavy s možností rezervace místa pro jízdní kolo / Gepäckwagen mit Reservierungsmöglichkeit für Fahrradstellplatz / a mobile left-luggage car on the train; reservation of bicycles space possible | | dětské úschovny |
| | úschova bábému pábavy s povinnou rezervací místa pro jízdní kolo / Gepäckwagen mit Reservierungspflicht für Fahrradstellplatz / a mobile left-luggage car on the train; reservation of bicycles space compulsory | | úschovny speciální |

☹	samoc
	des zu
☹	historio
☹	vlak za
☹	vlak za
☹	vlak za
☹	vlak m
	kann o
	get off

spoluzavazadki (do vyčerpaní kapacity) / Fahrradbeförderung (unter Aufsicht des Reisenden, bis zur Kapazitätsauslastung) / carriage of registered luggage (until full capacity)
 spoluzavazadka s možností rezervace místa pro jízdní kolo a cestujícího, v některých vlacích pouze pro jízdní kolo / Fahrradbeförderung mit Reservierungsmöglichkeit
 adstředstevní a Reiseende, in einigen Zügen nur für den Fahrradstellplatz / carriage of registered luggage; reservation of bicycles before and passengers possible, in some
 středstevní a Reiseende

spoluzavazadel se povinnou rezervaci místa pro jízdní kolo a cestujícího, v některých vlacích pouze pro jízdní kolo / Fahrradbeförderung mit Reservierungspflicht
adstellplatz und Reisende, in einigen Zügen nur für den Fahrradstellplatz / carriage of registered luggage with compulsory reservation of bicycles space and passengers,
rains of bicycles space only

jízdních kol jako spoluzavazadel je vyloučena / Fahrradmitnahme nicht möglich / bicycles as registered luggage not allowed
 rezervace míst / obligatorische Platzreservierung / seat reservations required
 nákupem místenku / Platzreservierung möglich / reservations possible
 div. účty / Rechnungen / notes

reparatur osobních automobilů a motocyklů / Wagen zur Beförderung von Pkws und Motorrädern / car- and motorcycle-carrier wagon

2nd class categories only

z / Kurswagen / through coach
 ý pro přepravu cestujících na vozíku nevybavený zvedací plošinou / Wagen mit Rollstuhlfahrerabteil ohne Hebelift / a coach suitable for carriage of people on wheelchairs
 ped with a platform lift

ny pro přepravu cestujících na vozíku, vybavený zvedací plošinou / Wagen mit Rollstuhl-fahrerabteil und Hebebühne / a coach suitable for carriage of people on wheelchairs, with a lifting platform

ni vůz / Speisewagen / restaurant car

Bistrotwagen / Bistro car
 eni (rozaňáková služba nebo samoobslužný automat) / Erfrischung (Am-Platz-Service oder ein Verkaufsautomat) / refreshment (in-seat service or a vending machine)
 oddíl vyhrazený pro cestující s dětmi do 10 let / Wagen oder Abteile für Reisende mit Kindern bis 10 Jahre / a coach or compartments reserved for passengers with children

age of 10 years
ká na žádné přípoje / Zug wartet auf keine Anschlüsse / the train does not wait for any connections
fazen vúz s přípojkou 230 V / Wagen mit Steckdosen (230 V) / 230 V power sockets

add / Kunebereich / quiet compartment
 oddíl / oddíl pro samostatně cestující ženy / Damenabteil (Abteil für alleinreisende Frauen) / ladies' compartment (compartment for women travelling alone)
 je plánováno řazení vozu s bezdrátovým připojením k internetu / für den Zug ist die Reihung eines Wagens mit WLAN geplant / a carriage with a wireless internet connection

portál / Bordportal / on-board portal
 autobusová doprava / Schienenersatzverkehr / rail replacement bus service
 autobusová zastávka / Schienenersatzhaltepunkt

ný nástup / gerichtet Einstieg / directed boarding

službu pro studenty 10-20 and for passengers 60+ not valid in this train

avuje jen pro výstup / Zug hält nur zum Aussteigen / the train stops for exit only
avuje jen pro nástup / Zug hält nur zum Einsteigen / the train stops for accession only
avuje jen na znamení nebo požádání / Zug hält nur auf Zeichen oder Verlangen / request stop only

do konečné stanice odjet ihned po ukončení výstupu cestujících (tj. i před uvedeným časovým údajem příjezdu vlaku) / nach Beendigung des Aussteigens der Reisenden Zug sofort zur Endstation weiterfahren (d.h. auch vor der Ankunftszeit des Zuges laut Fahrplan) / the train can leave for its destination immediately after passengers have disembarked (even before the given time of the train's arrival)

Provozovatel dráhy	Obchodní jména a sídla dopravců
Správa železnic, státní organizace Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha 1 spravazeleznic.cz	České dráhy, a.s., nábřeží L. Svobody 1222/12, 110 15 Praha 1 RegioJet a.s., náměstí Svobody 86/17, 602 00 Brno

